

242 MIEJSCA W GRECJI

KTÓRE WARTO ZOBACZYĆ, ŻEGLUJĄC

ELŻBIETA I PIOTR
KASPERASZEK

242 MIEJSCA W GRECJI

KTÓRE WARTO ZOBACZYĆ, ŻEGLUJĄC

PRZEWODNIK



LEGENDA

W książce użyto piktogramów
oznaczających atrakcje, takie jak:



PORT



ZABYTEK



CIEKAWOSTKA



PLAŻA



TERMY



KOTWICOWISKO

SPIS TREŚCI

9 Od Autorów

10 MORZE JOŃSKIE

14 Korfu

14 Miasto Korfu

15 Twierdza Angelokastro

16 Przylądek Drastis i Kanał Miłości

17 Parga

18 Ammoudia

19 Paxi – jaskinie

20 Antipaxi

21 Levkada

21 Porto Katsiki

22 Przylądek Doukato

22 Wodospad Dimosari

23 Meganisi – jaskinia Papanikoli

24 Itaka

26 Kefalonia

26 Jaskinia Drogarati

27 Jaskinia Melissani

27 Asos

27 Plaża Myrtos

28 Winnica Divino Winery

29 Zakintos

29 Zatoka Wraku (Paralia Navagio)

30 Błękitna Grota

30 Żółwie z plaży Laganas

30 Agios Sostis i wysepka Cameo

32 Strofades

34 Mesolongi

36 Most Rio–Andirio

37 Nafpaktos

38 Galaxidi

39 Delfy – Itea

40 PELOPONEZ

44 Kalavrita – kolejka z Diakopto do Kalavrity

46 Olimpia – Katakolon

48 Pylos i zatoka Navarino

50 Methoni i Koroni

50 Methoni

51 Koroni

52 Półwysep Mani

52 Jaskinia Diros

53 Przylądek Matapan, zwany też Tenaro

54 Mezapos

54 Wieże mieszkalne

54 Wrak obok Gytheio (Gythio)

56 Mistra

58 Peloponez wschodni

58 Skamieniały las

59 Wrak statku „Captain Ismail Hakki”

59 Zatopione miasto Pavlopetri

60 Antikithira

62 Monemvasia – grecki Gibraltar

64 ZATOKI SAROŃSKA I ARGOLIDZKA

68 Leonidion

68 Święto Bakłażana

69 Wielkanoc

70 Nafplion

71 Kilada

71 Didima

72 Jaskinia Franchthi zwana też Jaskinią Cyklopów

73 Porto Hydra

74 Hydra

75 Poros i Galatas

75 Galatas

77 Methana

79 Palea Epidavros

80 Zatopione miasto

81 Kanał Koryncki

83 Aegina

83 Świątynia Afai

84 Pistacje

84 Dom Nikosa Kazandzakisa

86 Ateny

90 Sounion – świątynia Posejdona

92	CYKLADY	124	Wulkan na wysepce Nea Kameni	156	Drakospito – Smocze Domy	192	DODEKANEZ
96	Kea	125	Gorące źródła na Palea Kameni	156	Dla miłośników wina	196	Patmos
96	Chora, zwana też Ioulis	125	Winnica Hatzidakis	158	PÓŁNOC GRECJI ORAZ PÓŁNOCNE I WSCHODNIE WYSPY EGEJSKIE	197	Kalimnos
97	Starożytne miasto Karthaia	126	Anafi	162	Półwysep Pelion	198	Kos
98	Kithnos	127	Małe Cyklady	164	Półwysep Athos	198	Miasto Kos
98	Gorące źródła w Loutrze	127	Donousa	166	Thasos	199	Termy Empros
99	Ruiny zamku Oria	128	Pano Koufonisia	166	Zatoka Alyki	199	Góra Dikeos i wioska Asfendiou
99	Driopida i jaskinia Katafiki	129	Kato Koufonisia	166	Gioula	200	Nisiros
100	Zatoka Kolona	129	Schinousa	168	Samotraka	200	Wulkan
101	Serifos	130	Irakleia	169	Wodospady rzeki Fonias	201	Nikia
101	Chora	132	Amorgos	169	Góra Fegari	201	Avlaki
102	Zatoka Megalo Livadi	132	Klasztor Chozoviotissa	169	Sanktuarium Wielkich Bogów	202	Simi
103	Sifnos	133	Wrak statku „Olimpia”	170	Chora	202	Miasto i port Simi
103	Klasztor Chrysopigi	133	Chora	171	Tawerny w wiosce Profitis Ilias	203	Klasztor Panormitis
104	Zatoka i miejscowość Cherronisos	134	Mykonos	172	Limnos	204	Rodos
105	Kimolos	134	Chora, Mała Wenecja, wiatraki i pelikan Petros	172	Mirina	204	Miasto Rodos
105	Remetes	135	Mykonos rozrywki	173	Wydmę Pachies Ammoudies	204	Plaża Anthony'ego Quinna (zatoka Ladiko)
105	Chorio	135	Delos	173	Słone jezioro Alyki	205	Lindos
107	Skiadi – skała w kształcie grzyba	137	Tinos	174	Hefajstos i jaskinia Filoktitis	205	Prasonisi
108	Milos	137	Klasztor Panagia Evangelistria	174	Skały Faraklo	206	Winiarnia CAIR
108	Kleftiko	138	Kamienne kule z Volax	175	Kapliczka Panagia Kakaviotissa	207	Alimia
109	Jaskinia Sikia	139	Marcepany z Tinos	175	Winiarnia Garalis	208	Levitha
109	Thiorichio – stara kopalnia siarki	140	SPORADY PÓŁNOCNE I EVIA	176	Agios Efstratios	209	Kineros
109	Sarakiniko	144	Skiathos	177	Lesvos	210	Kastelorizo
110	Firopotamos	144	Kastro	177	Mithymna	212	Astipalea
110	Glaronisia	145	Plaża Lalaria	178	Skala Sikamines	214	Karpatos
111	Agios Georgios	146	Skopelos	178	Skamieniały las	215	Olimpia
112	Giaros	146	Kapliczka Agios Ioannis	178	Skala Erresos	215	Saria
113	Siros	147	Glossa	180	Chios	217	Kasos i Armathia
114	Ano Siros	147	Skopelos	180	Mastyks	218	KRETA I WYSPY NA POŁUDNIE OD NIEJ
114	Grammata	148	Alonnisos	181	Wioski mastyksowe	222	Kreta
115	Paros	149	Psathoura	182	Klasztor Nea Moni	223	Plaża Vai
115	Naousa	150	Skantzoura	182	Kamienne miasto Anavatos	223	Spinalonga
116	Plaża Kolympithres	151	Skyros	182	Wielkanoc na Chios	224	Dia
117	Antiparos	151	Chora	184	Oinousses	224	Balos i Gramvousa
118	Naksos	152	Festiwal Kozła	186	Ikaria	224	Plaża Elafonisi i klasztor Chrysoskalitissa
118	Brama Portara i chora	152	Wrak w zatoce Agalipa	187	Therma Lefkados	227	Wąwóz Samaria
119	Plaża przy Agia Anna	152	Opuszczony port Loutro (Achilli)	187	Therma (Loutra)	227	Loutro
119	Moutsouna i kopalnie szmergla	152	Południe wyspy	188	Kaplica Theokapasti	228	Preveli
119	Kurosy	154	Evia	189	Samos	228	Zatoka Matala
120	Ios	154	Loutra Edipsou	190	Pitagorio i tunel Eupalinos	230	Gavdos
121	Sikinos	155	Wodospad Drimonas	190	Świątynia Hery – Herajon	231	Chrissi
122	Folegandros	155	Chalkida	191	Muzeum wina w Vathi		
123	Santorini	156	Wąwóz Dimosari				
123	Zachód słońca w Oia						
124	Czerwona plaża						



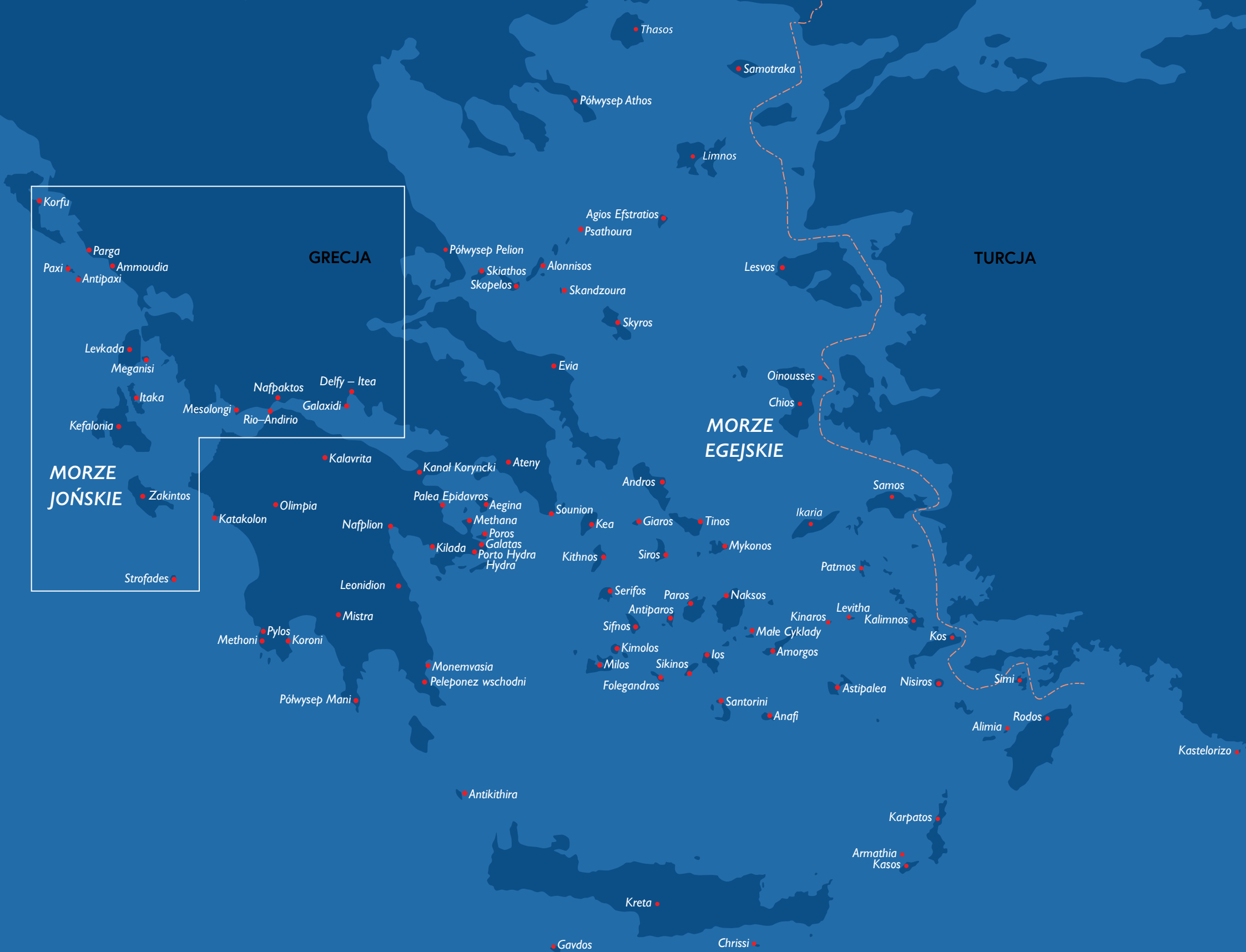
OD AUTORÓW

Zapraszamy Was do „naszej” Grecji. Grecji, którą znamy i kochamy i którą teraz chcemy Wam pokazać. Ta książka z założenia ma być inna od wszystkich, tak by nie był to kolejny przewodnik opisujący typowe turystyczne atrakcje. Podróżując przez prawie 30 lat po Grecji, czy to samochodem, czy jachtem, staraliśmy się odkryć jak najwięcej ciekawych i nieoczywistych miejsc. Niektóre z nich są tak mało znane, że nawet nasi przyjaciele mieszkający w Grecji dowiedzieli się o ich istnieniu dopiero od nas. Zdajemy sobie sprawę, że jest to tylko niewielka część tego, co chcielibyśmy Wam przybliżyć, ale ogranicza nas objętość książki. Niech nikogo nie dziwi dobór miejsc – pominęliśmy wiele klasycznych, jak chociażby Meteory, Olimp czy Knossos i Chania na Krecie, bo są one opisane w większości przewodników. Chcieliśmy przedstawić taką Grecję, jaką poznawaliśmy i odkrywaliśmy przez wiele lat, Grecję, która zauroczyła nas swoją odmiennością. Chcemy pokazać, że można tu znaleźć wszystko: góry, rzeki, morza, wąwozy, jaskinie, wodospady, a nawet pustynie.

Oryginalne nazwy greckie pisane są alfabetem greckim i przy transkrypcji na alfabet łaciński pojawiają się w różnych wariantach. Stąd często szukając miejscowości w Google lub innych wyszukiwarkach, można mieć kłopot. Staramy się stosować nazwy, które występują najczęściej w oryginalnych źródłach greckich. Przykładowo Evia (tak właśnie zwą tę wyspę Grecy) bardzo często nazywana jest Eubea. Ta ostatnia nazwa jest nawiązaniem do starożytnej nazwy greckiej, ale dziś o wyspie tej Grecy mówią Evia. Podobnie jest z wyspą Lesbos, która bardzo często nazywana jest Lesbos, tymczasem grecka litera Β powinna być wymawiana jak „w”. Stąd oryginalna nazwa λέσβος w alfabecie łacińskim powinna brzmieć Lesvos, a nie Lesbos.

Dość częstym zjawiskiem jest powtarzalność nazw (np. Loutra, Agios Nikolaos), które występują w różnych regionach Grecji. Chora, Chorio, Kastro to tradycyjne określenia największej osady na danej wyspie, która zwykle jest również jej stolicą. Zwiedzając monastyny i klasztory, należy pamiętać o odpowiednim stroju zakrywającym ramiona i nogi. W częściej odwiedzanych przez turystów tego typu miejscach istnieje możliwość skorzystania z ogólnodostępnych okryć.

Zaparcie sobie filiżankę kawy – najlepiej *elleniko* – lub nalejcie szklaneczkę wina i zagłębcie się w lekturze, poznając „naszą” tajemniczą Grecję. I pamiętajcie, koniecznie wyłączcie telefon.



GRECJA

TURCJA

MORZE
EGEJSKIE

MORZE
JOŃSKIE

MORZE JOŃSKIE

Korfu

Parga
Paxi
Antipaxi
Ammoudia

Levkada
Meganisi

Itaka
Kefalonia

Mesolongi
Rio-Andirio
Nafpaktos
Delfy – Itea
Galaxidi

Zakintos

Strofades

Kalavrita
Katakolon
Olimpia
Nafplion
Leonidion
Mistra
Methoni
Pylos
Koroni
Półwysep Mani
Monemvasia
Pelepenez wschodni
Kanał Koryncki
Ateny
Palea Epidavros
Aegina
Methana
Poros
Galatas
Porto Hydra
Hydra

Półwysep Pelion
Skiathos
Skopelos
Alonnisos
Skandzoura
Skyros

Evia

Sounion
Kea
Kithnos
Siros

Andros
Giaros
Tinos
Mykonos

Serifos
Paros
Naksos
Antiparos
Sifnos
Kimolos
Milos
Sikinos
Folegandros

Male Cyklady
Amorgos
Santorini
Anafi

Oinousses
Chios

Ikaria
Samos
Patmos

Kinaros
Levitha
Kalimnos
Kos

Nisiros
Simi
Alimia
Rodos

Karpatos
Armathia
Kasos

Kreta

Gavdos

Chrissi

Thasos

Półwysep Athos

Limnos

Agios Efstratios
Psathoura

Samotraka

Lesvos

Kastelorizo